



Расписание на ИЮНЬ • JUNE Schedule • 2011

Воскресенье/Sunday	Понедельник/Monday	Вторник/Tuesday	Среда/Wednesday	Четверг/Thursday	Пятница/Friday	Суббота/Saturday
<p><b>В кафедральном соборе службы совершаются ЕЖЕДНЕВНО: литургия в 8 ч. утра, вечерня и утреня – в 6 ч. веч.</b></p> <p><b>Services are conducted DAILY at the Cathedral: Liturgy at 8:00 am, Vespers &amp; Matins at 6:00 pm.</b></p>			<p><i>Отдание Пасхи.</i> Литургия в 8 ч. утра.</p> <p><i>Last Day of Pascha.</i> Liturgy at 8:00 am.</p>	<p><b>ВОЗНЕСЕНИЕ ГОСПОДНЕ.</b> Литургии в 7:30/9:30.</p> <p><b>ASCENSION.</b> Lit. at 7:30/9:30 am.</p>	<p><i>Свв. Константина и Елены.</i> Лит. в 8 ч. утра.</p> <p><i>Stts. Constantine &amp; Helen.</i> Liturgy at 8:00 am.</p>	
			1	2	3	4
<p><i>Свв. Отец 1-го собора.</i> Литургии в 7:30/9:45 утра.</p> <p><i>Sunday of the Holy Fathers.</i> Liturgies at 7:30/9:45 am.</p>		<p><i>3-е Обретение главы св. Иоанна Предтечи.</i> Литургия в 8 ч. утра.</p> <p><i>3rd Finding of the Head of St. John the Baptist.</i> Liturgy at 8:00 am.</p>				<p><i>Троицкая Родительская суббота.</i> Лит. в 8 утра.</p> <p><i>Trinity Memorial Saturday.</i> Liturgy at 8:00 am.</p>
5	6	7	8	9	10	11
<p><b>СВЯТАЯ ТРОИЦА</b> Ран. лит. 7 ч. ут. Поздняя с вечерней в 9 ч. утра.</p> <p><b>PENTECOST.</b> Liturgies at 7:00/9:00 am.</p>	<p><i>Духов День.</i> Литургия в 9 ч. ут.</p> <p><i>Day of the Holy Spirit.</i> Liturgy at 9:00 am.</p>					
12	13	14	15	16	17	18
<p><i>Неделя Всех Святых.</i> Литургии в 7:30/9:45 утра.</p> <p><i>Sunday of All Saints.</i> Liturgies at 7:30/9:45 am.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Начало Апостольского поста.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Apostle's Fast begins.</b></p>			<p><i>Св. Иоанна Тобольского.</i> Литургия в нижнем храме в 8 ч. утра.</p> <p><i>St. John of Tobolsk.</i> Lit. in the lower church at 8:00 am.</p>		
19	20	21	22	23	24	25
<p><i>Всех святых в земле Русской просиявших.</i> Лит. ПО-АНГЛИЙСКИ в 7:30; по-славянски в 9:45.</p> <p><i>All Saints of Russia.</i> ENGLISH Liturgy 7:30 am, Slavonic Liturgy 9:45 am.</p>				<p style="text-align: center;"><b>АКАФИСТ</b> св. Иоанну перед его св. мощами в 7:30 веч.</p> <p style="text-align: center;"><b>AKATHIST</b> to St. John at 7:30 pm.</p>		
26	27	28	29	30		